



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2002/13
2 January 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам
опасных грузов**

(Берн, 18-22 марта 2002 года)

ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ Р200

КОНТРОЛЬ ПРИ НАПОЛНЕНИИ

Представлено правительством Франции*

Данное предложение является обновленным вариантом предложения TRANS/WP.15/AC.1/1998/43, которое снимается с обсуждения и заменяется настоящим предложением.

Контроль, осуществляемый до, в процессе и после наполнения сосудов для газов, имеет, на наш взгляд, столь же важное значение, что и предписанные правилами периодические проверки; такой контроль особенно необходим для выявления любого возможного повреждения в процессе перевозки или эксплуатации в период между двумя периодическими проверками, способного снизить уровень безопасности.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТ/RID/GT-III/2002/13.

Для обеспечения безопасности в процессе перевозки и эксплуатации, по нашему мнению, необходимо предусмотреть следующее:

1. Наполнение может осуществляться только в специально оборудованных центрах, применяющих надлежащие процедуры и располагающих квалифицированным персоналом.
2. Каждый сосуд для газов должен подвергаться процедуре контроля до, в процессе и после наполнения. В отношении каждого сосуда такой контроль должен включать, как минимум, следующие проверки:
 - проверку соответствия действующим правилам;
 - проверку соблюдения сроков проведения периодической проверки;
 - проверку совместимости (включая вспомогательное оборудование) с подлежащим перевозке продуктом;
 - проверку исправности состояния сосуда и вспомогательного оборудования;
 - проверку герметичности при наполнении;
 - проверку герметичности после наполнения;
 - проверку соблюдения установленных значений коэффициента наполнения в зависимости от конкретного случая;
 - проверку соответствия маркировки.

В настоящее время существует ряд стандартов по перечисленным выше вопросам, и было бы желательно включить в МПОГ/ДОПОГ ссылки на эти стандарты.

Таким образом, мы предлагаем включить в раздел 4.1.4, инструкция по упаковке Р200, следующие положения:

Предложение

1. В инструкции Р200 изменить второй заголовок следующим образом:

"Испытательное давление, коэффициент наполнения и требования, касающиеся наполнения".

2. В конце этого раздела добавить пункт (7) следующего содержания:

"(7) Наполнение сосудов для газов может осуществляться только в специально оборудованных центрах, применяющих надлежащие процедуры, и только квалифицированным персоналом.

Указанные процедуры должны включать следующие проверки:

- проверку соответствия сосудов и вспомогательного оборудования действующим правилам,
- проверку их совместимости с подлежащим перевозке продуктом;
- проверку отсутствия повреждений, способных снизить уровень безопасности;
- проверку соблюдения значений коэффициента и давления наполнения в зависимости от конкретного случая;
- проверку соответствия маркировки и идентификационных знаков, действующим правилам".

3. Перенумеровать пункт (10) в пункт (11) и добавить в него следующие ссылки:

Соответствующие требования	Обозначение стандарта	Название документа
(7)	EN 1919 : 2000	Переносные газовые баллоны - Баллоны для сжиженных газов - Контроль в процессе наполнения
(7)	EN 1920 : 2000	Переносные газовые баллоны - Баллоны для сжатых газов - Контроль в процессе наполнения
(7)	EN 12754 : 2001	Переносные газовые баллоны - Баллоны для растворенного ацетилена - Контроль в процессе наполнения